

Сара Эдвардс: Приветствую всех еще раз. Меня зовут Сара Эдвардс и я являюсь директором программы профессиональной подготовки в рамках проекта Carewell SEIU 503.

Уитни Тейлор: Меня зовут Уитни Тейлор, и я являюсь управляющим по разработке учебных программ проекта Carewell. Мы рады быть здесь.

Шерил Миллер: Спасибо вам обеим. До сих пор мы говорили о требованиях к обучению и об их происхождении, как выглядят требования для новых работников и как это новое требование затрагивает наших нынешних сотрудников, и предоставили некоторую информацию о требованиях к непрерывному образованию. Сегодня мы завершаем наш цикл, состоящий из пяти частей, и рассмотрим некоторые из наиболее часто задаваемых вопросов, которые мы получили. Несмотря на то, что мы уже обсуждали большинство из этих вопросов на протяжении всего цикла выпусков, мы решили, что будет справедливо ответить на наиболее распространенные вопросы. Первый вопрос, о котором мы хотим поговорить, вероятно всего, является самым распространенным вопросом, который мы получаем. Почему работники сферы обслуживания, работники домашнего обслуживания, работники индивидуального обслуживания и работники патронажной службы, которые проработали годы, должны пройти это обучение?

Уитни Тейлор: Да, это очень частый вопрос. Итак, обучение приносит пользу поставщикам услуг и лицам, которым они предоставляют услуги поддержки, поскольку они предлагают поставщикам услуг всю информацию, необходимую им для безопасного предоставления качественных услуг и ознакомления с передовой современной практикой. Этот начальный этап обучения поможет сформировать базовые знания о стандартах ухода для каждого жителя штата Орегон. Те, кто работал долгое время, вероятно, будут знакомы со многими обсуждаемыми понятиями; однако, как все мы знаем, мы можем достаточно легко упустить из виду важные детали, и эти занятия помогут нам освежить знания и напомнить участникам об особенностях их работы и правилах, связанных с ней. Эту серию занятий неспроста называют серией переподготовки. Поскольку мы признаем ценность опыта, имеющегося у поставщиков услуг, второй сегмент этой серии, вебинар по повышению квалификации, будет представлять собой интерактивный вебинар, который предоставит участникам множество возможностей поделиться своими знаниями и опытом со своими коллегами. Я считаю крайне важным иметь возможность делиться своим опытом, проводить мозговой штурм и понимать, что многие другие участники сталкиваются с теми же проблемами, и, возможно, используют решения, о которых вы даже и не подумали бы. Обучение очень ценно, даже если предмет вам уже знаком.

Шерил Миллер: Итак, люди часто задают еще один вопрос: должны ли лица, которые осуществляют уход только за родственником, проходить обучение?

Сара Эдвардс: Да, это отличный вопрос. И ответ на этот вопрос – да, должны. Итак, обучение требуется для всех работников домашнего обслуживания,

работников индивидуального обслуживания и работников патронажной службы, даже если они осуществляют уход только за родственником. Но, как только что упомянула Уитни, обучение действительно приносит выгоду лицу, осуществляющему уход благодаря тому, что у него появляется доступ к качественной и самой актуальной информации в период осуществления ухода за своим близким. И мы признаем, что вы знаете своего родственника как никто другой, и мы также понимаем, что существует множество способов, при которых обеспечение ухода за членом семьи может действительно оказаться трудным. Необходимо соблюдать множество правил, поэтому посещение этих учебных курсов предоставляет дополнительные инструменты и ресурсы для обеспечения наилучшего ухода за членами вашей семьи.

Уитни Тейлор: Отличная мысль, Сара. Шерил, я собираюсь немного сменить тему разговора. Последний вопрос о том, кто должен проходить обучение, предназначен именно для вас. Обязательно ли проходить обучение лицам, которые получают услуги от работника сферы обслуживания?

Шерил Миллер: Отличный вопрос. Нет, для них не требуется никакого обучения, однако их может заинтересовать наша справочная служба для работодателей от Комиссии по вопросам надомного обслуживания штата Орегон, призванная помочь лицам стать успешными работодателями для работников надомного обслуживания, работников индивидуального обслуживания и работников патронажной службы. Давайте немного сменим тему. Работников сферы обслуживания часто беспокоит, что 12 часов обучения – это слишком много времени, чтобы уместиться их в свой плотный график. Что делать, если у работника нет времени на обучение?

Сара Эдвардс: Это серьезная проблема, и руководство проекта Carewell понимает, насколько важно, чтобы обучение было удобным, поэтому занятия предлагаются в различных форматах. Онлайн-модули доступны 24 часа в сутки, 7 дней в неделю. Работники сферы обслуживания могут начинать и заканчивать онлайн-обучение в любой момент, когда они пожелают, затем продолжить с того места, на котором они остановились, и в настоящее время две трети учебных занятий – это как раз онлайн-курсы для самостоятельного изучения. Что касается той части занятий, которая проводится в установленное время, т.е. вебинары, то они предлагаются в разное время и в разные даты, включая вечернее время и выходные дни, и в настоящее время поставщики услуг могут участвовать в пилотной программе и получить зачетный балл в пользу требования, когда оно станет обязательным в сентябре 2021 года. Нынешние работники должны завершить курс повышения квалификации до 31 марта 2022 года, а это значит, что если вы начнете обучение уже сейчас, у вас будет достаточно времени на то, чтобы найти занятие, которое вам подходит.

Шерил Миллер: Отличные новости. Нынешним работникам дается довольно много времени на то, чтобы завершить переподготовку. Я рада это слышать. Это позволит им без труда добавить занятия в свой плотный график. Другой вопрос,

который возникает у нас: поскольку обучение является обязательным, означает ли это, что работники могут проходить обучение в рабочее время?

Сара Эдвардс: Нет, обучение необходимо проходить в свободное от работы время.

Шерил Миллер: Итак, если работник действительно изо всех сил попытается выделить время, но так и не пройдет необходимое обучение к марту 2022 года, что произойдет?

Сара Эдвардс: Что ж, законопроект Сената 1534 требует, чтобы все работники приняли участие в этом обучении, а это означает, что, если работник не пройдет обучение, он не будет иметь права на выполнение работы. Мы очень хотим, чтобы все работники добились успеха, и чтобы у них было достаточно времени на то, чтобы пройти обучение, а также помочь им преодолеть любые препятствия, стоящие на их пути, поэтому обучение предлагается в гибком графике и в виде множества различных форматов, и мы также предлагаем множество различных способов поддержки лиц, испытывающих трудности с поиском времени или доступом к обучению, поэтому все, что им требуется сделать, это обратиться к нам, и мы уверены, что каждый найдет возможность принять участие в учебной программе.

Шерил Миллер: Вы несколько раз упоминали о нескольких учебных занятиях онлайн. Что делать, если у работника нет технических ресурсов для прохождения такого обучения?

Сара Эдвардс: Отличный вопрос. Итак, обучение не обязательно должно осуществляться через компьютер. Его можно завершить с помощью планшета или смартфона. Кроме того, мы предлагаем другие способы обучения тем, у кого нет компьютера или доступа в Интернет. У нас есть множество различных решений, которые мы можем предложить участникам, поэтому, если вам необходима дополнительная помощь, все, что вам нужно сделать, это связаться с нами, и вы можете это сделать по телефону 1-844-503-7348.

Шерил Миллер: Приятно слышать о различных технологиях и ресурсах, которые предлагаются работникам для доступа к обучению. Что касается участников, которые предпочитают проходить обучение не на английском языке, доступны ли для них услуги переводчика и материалы на другом языке?

Уитни Тейлор: Да. Руководство проекта Sagewell предлагает услуги переводчиков и материалы, переведенные на различные языки. Вы можете выбрать предпочтительный вам язык при входе на портал обучения, где будут отображены инструкции и функции навигации на выбранном вами языке. В настоящее время наши онлайн-занятия полностью переведены на шесть различных языков. То есть на испанский, русский, упрощенный китайский, вьетнамский, арабский и сомалийский языки. Если для участия в вебинаре вам требуются услуги

переводчика, вы можете запросить их, позвонив по телефону 1-844-503-7348. Шерил, у меня к вам еще один вопрос. Должны ли работники, проходящие обучение, предлагаемое Комиссией по вопросам домашнего обслуживания штата Орегон, проходить еще и обучение, предлагаемое в рамках проекта Carewell?

Шерил Миллер: Комиссия и проект Carewell преследуют одну и ту же цель – обеспечить качественное обучение работников, позволяющее им развивать свои навыки. Проект Carewell предлагает обязательное обучение. Комиссия проводит добровольные учебные занятия, которые помогают работникам получить профессиональные сертификаты, такие как сертификат профессионального развития, сертификат PDC, сертификат расширенного домашнего или индивидуального обслуживания, сертификат работников индивидуального обслуживания, предоставляющих услуги в расширенном объеме, а также сертификат работников по обслуживанию лиц с параличом четырех конечностей, подключённых к аппарату искусственного дыхания, предназначенных для работников домашнего обслуживания, и, конечно же, всем работникам доступен сертификат и аккредитация работника традиционной медицины. Нынешние работники, имеющие один из этих сертификатов, будут освобождены от серии курсов переподготовки. Мы рекомендуем работникам проходить занятия, предлагаемые как в рамках проекта Carewell, так и от комиссии. Последний вопрос. Должны ли работники платить за обучение?

Сара Эдвардс: Нет. Обучение предлагается бесплатно для всех работников домашнего обслуживания, работников индивидуального обслуживания и работников патронажной службы, и мало того, что оно бесплатно, так еще и сотрудникам будет предоставлена стипендия, когда они будут принимать участие в наших обязательных учебных занятиях. И еще одно примечание, вводный инструктаж – это занятие, которое необходимо завершить до приема на работу, поэтому работникам не будет выплачиваться стипендия за это занятие, однако за все другие занятия работникам будет выплачиваться стипендия.

Шерил Миллер: Спасибо, Сара. Что ж, на этом мы завершаем наш цикл из пяти частей о новых требованиях к обучению для работников домашнего обслуживания, работников индивидуального обслуживания и работников патронажной службы. Мы очень рады, что вы были с нами, и надеемся, что эта информация оказалась для вас полезной. Мы продолжим делиться информацией об обязательном обучении через социальные сети, размещать информацию на наших веб-сайтах, отправлять ее по электронной почте, и, просим вас не забывать посещать веб-сайты Комиссии по вопросам домашнего обслуживания штата Орегон и проекта Carewell для получения дополнительной информации. Большое спасибо Сара и Уитни за то, что были с нами.

Уитни Тейлор: Спасибо, что пригласили нас.